

El Panel 3 de Piedras Negras

HISTORIAS DESAFIANTES Y RECUERDOS IGNOMINIOSOS

Esta obra maestra del Clásico maya –esculpi-
da hacia 782, durante el reinado de K'inich Yat
Ahk– ofrece una imagen vívida y retrospectiva
de la corte de Piedras Negras en 749, cuando
regía Pawaaj K'an Ahk II. Este artículo ofrece
una lectura íntegra de su inscripción jeroglífi-
ca y nuevas observaciones sobre elementos
iconográficos y compositivos de la escena.

1. Elaborado en piedra caliza de grano fino, el Panel 3 de Piedras Negras destaca por su excelente técnica escultórica y armoniosa composición. La profundidad de sus relieves es variable, lo cual le imprime un aspecto realista y dinámico. Algunos personajes están tallados en un relieve tan alto que parecen figuras de bulto redondo. Muestra daños a causa de la erosión y la acción humana: grupos que reocuparon la ciudad de Piedras Negras en el transcurso del siglo IX destruyeron los rostros y cabezas de los personajes. Mide 126 cm de largo, 62 de altura y 14 de grosor.

FOTO: GUILLERMO BERNAL Y SARA ISABEL GARCÍA



El monumento revela detalles desconocidos de la historia local y de las graves disputas internas que en aquel entonces desgarraban al vecino señorío de Yaxchilán (figs. 1, 2).

El 27 de julio de 749 Pawaaj K'an Ahk II festejó su primer *k'atun* (7 200 días) como gobernante de Piedras Negras (Yokib) (fig. 3, pasaje 1). A esta celebración asistió un distinguido visitante: Sak Jukuub Yopaat Bahlam, jerrarca máximo de Yaxchilán (Pa'chan), señorío con el que Yokib tenía un largo historial de confrontaciones. La presencia de Sak Jukuub en el festejo puede parecer extraña, pero podemos explicarla a partir de ciertos conflictos que en ese entonces ocurrían en la dinastía de Yaxchilán, aspecto que abordaremos más adelante.

La celebración se prolongó dos días, hasta el 29 de julio, cuando Pawaaj K'an Ahk "danzó con Ehm Mo' ('la Guacamaya Descendente)', ave que representaba al Sol en su caída por el occidente (fig. 3, pasaje 2). Suponemos que ejecutó la danza durante el ocaso, cuando quizá personificó al dios solar en su aspecto crepuscular. El texto asienta que en el atardecer del mismo día ocurrió la "libación de la embriagante bebida de cacao", convite plasmado en la escena. La

inscripción de la cortina (fig. 4) inicia con la expresión *ha' tak cha'an*, "ése es el grupo de la fiesta o ceremonia", alusiva al pleno de los altos funcionarios representados (García Juárez, 2016, pp. 173-175).

El arte del poder: la escena y sus personajes

La figura central es Pawaaj K'an Ahk (fig. 5a, personaje 1), quien apare-



ce sentado sobre un trono de piedra (fig. 5b), cuyo respaldo está forrado con pieles de jaguar y serpiente (fig. 5c). Su faldellín está bordado con representaciones del dios K'awiil y de la "Bestia de Marte", símbolos del poder dinástico (fig. 5d). La acuarela reconstructiva de Baker (fig. 2) muestra al gobernante sujetando una lanza, que debe ser "la lanza afilada del resplandeciente quetzal de

fuego" mencionada en el texto de la cortina (fig. 4).

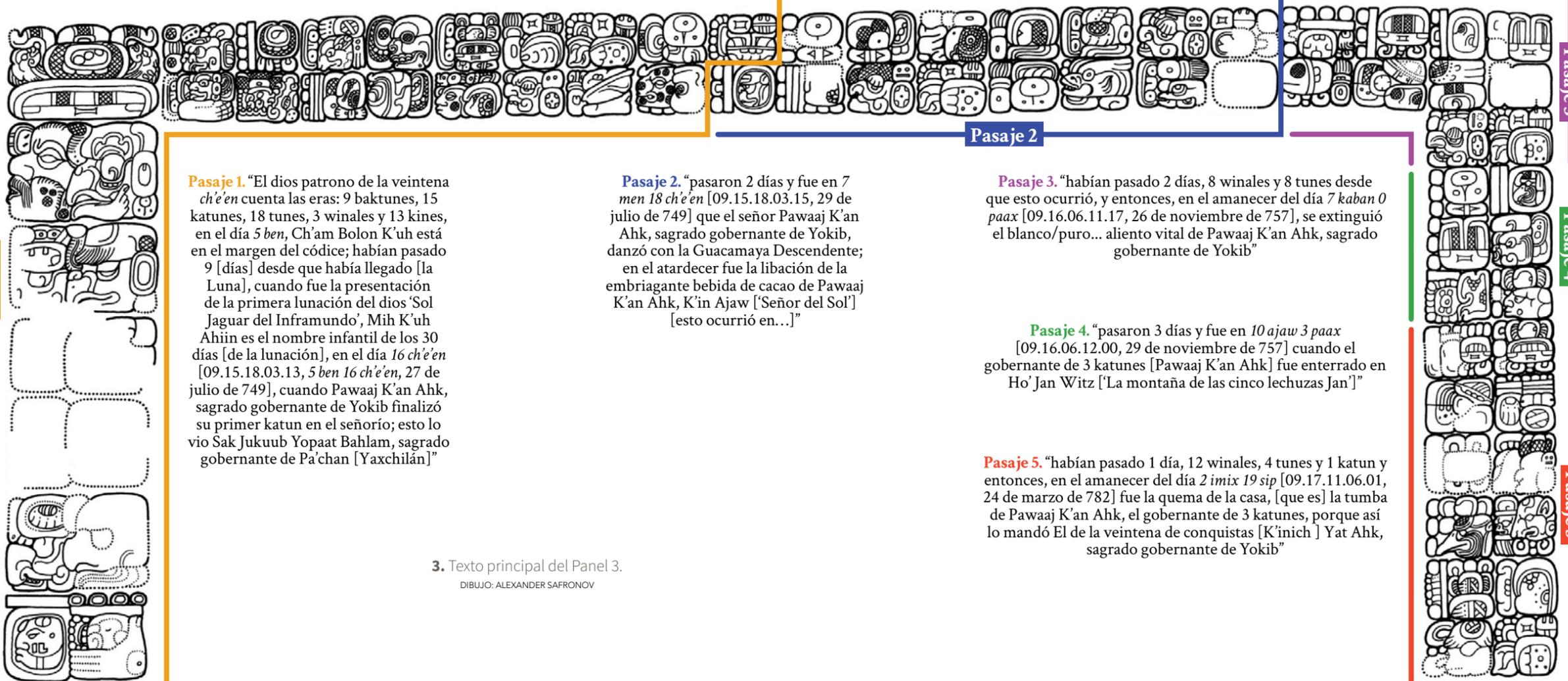
Seis de los siete personajes sedentes situados frente al trono son funcionarios subordinados que regían el señorío de Yokib en 749 (fig. 5a). Por su cercanía con el gobernante, el más privilegiado es Ich'aak Hix Xa' Xook (personaje 2), quien poseía el cargo de *ti' sak hu'un*, de carácter ceremonial. Los *ti' sak hu'un* habitualmente

participaban en celebraciones katúnicas y otros ritos calendáricos. El noble porta en su tocado la cabeza de una gran ave, que identificamos como la fragata magnífica (figs. 5e, 5f). Tiene ante sí un vaso trípode que seguramente contenía la "embriagante bebida de cacao". El personaje 3 es Yak Chaahk, "El de Bik'il", quien tenía el título de *sajal*. Según Nelson, Escobedo y Houston, Bik'il fue un



2. La acuarela *Restoration of Lintel 3 from Piedras Negras, Guatemala*, de Mary Louise Baker, reconstruye, de manera libre y evocadora, el aspecto original que pudo tener el monumento. Su versión es imaginativa, pero no enteramente arbitraria, pues apreció detalles y restos de elementos iconográficos que restauró con seguridad. Tal es el caso de la lanza que sujeta el gobernante Pawaaj K'an Ahk, el personaje central. Como si fuese un umbral hacia el pasado, el observador tiene la sensación de que atestigua la ceremonia en el año 749.

ILUSTRACIÓN: UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA MUSEUM ARCHIVES



Pasaje 1. “El dios patrono de la veintena *ch'é'en* cuenta las eras: 9 baktunes, 15 katunes, 18 tunes, 3 winales y 13 kines, en el día 5 *ben*, Ch'am Bolon K'uh está en el margen del código; habían pasado 9 [días] desde que había llegado [la Luna], cuando fue la presentación de la primera lunación del dios 'Sol Jaguar del Inframundo', Mih K'uh Ahiin es el nombre infantil de los 30 días [de la lunación], en el día 16 *ch'é'en* [09.15.18.03.13, 5 *ben* 16 *ch'é'en*, 27 de julio de 749], cuando Pawaaj K'an Ahk, sagrado gobernante de Yokib finalizó su primer katun en el señorío; esto lo vio Sak Jukuub Yopaat Bahlam, sagrado gobernante de Pa'chan [Yaxchilán]”

3. Texto principal del Panel 3.
DIBUJO: ALEXANDER SAFRONOV

Pasaje 2. “pasaron 2 días y fue en 7 *men* 18 *ch'é'en* [09.15.18.03.15, 29 de julio de 749] que el señor Pawaaj K'an Ahk, sagrado gobernante de Yokib, danzó con la Guacamaya Descendente; en el atardecer fue la libación de la embriagante bebida de cacao de Pawaaj K'an Ahk, K'in Ajaw ['Señor del Sol'] [esto ocurrió en...]”

Pasaje 2

Pasaje 3. “habían pasado 2 días, 8 winales y 8 tunes desde que esto ocurrió, y entonces, en el amanecer del día 7 *kaban* 0 *paax* [09.16.06.11.17, 26 de noviembre de 757], se extinguió el blanco/puro... aliento vital de Pawaaj K'an Ahk, sagrado gobernante de Yokib”

Pasaje 4. “pasaron 3 días y fue en 10 *ajaw* 3 *paax* [09.16.06.12.00, 29 de noviembre de 757] cuando el gobernante de 3 katunes [Pawaaj K'an Ahk] fue enterrado en Ho' Jan Witz ['La montaña de las cinco lechuzas Jan]”

Pasaje 5. “habían pasado 1 día, 12 winales, 4 tunes y 1 katun y entonces, en el amanecer del día 2 *imix* 19 *sip* [09.17.11.06.01, 24 de marzo de 782] fue la quema de la casa, [que es] la tumba de Pawaaj K'an Ahk, el gobernante de 3 katunes, porque así lo mandó El de la veintena de conquistas [K'inich] Yat Ahk, sagrado gobernante de Yokib”

barrio localizado en el Cuadrante U del Grupo Sur de Piedras Negras (Nelson, 2004, p. 10). Los sajales fueron jefes de distrito que ejercían su autoridad sobre poblaciones rurales o unidades residenciales urbanas. Tenían funciones diversas, desde las guerreras hasta las administrativas (organización del trabajo y recolección de excedentes). El significado del término *sajal* no se ha definido con certeza; probablemente significa “recaudador” o “solicitador”. En maya-yucateco clásico, *aj kab sa-jo'ob* significa: “los que andan solicitando y dan prisa al tributo, y otra cualquier obra de comunidad, esto es solicitadores”.

El personaje 4 no es un funcionario, sino un hombre común; le dice al

monarca: “Gobernante de Yokib, yo soy tu sirviente”. Su inclusión en el festejo real implicó una inflexión del protocolo señorial, habitualmente muy rígido. Quizá ello tuvo la intención de proyectar una imagen magnánima del jerarca.

El personaje 5, Tz'unun Te' K'an Mo' Te', lleva el título de “*sajal* principal”. El grupo de los sajales estaba encabezado por uno de éstos, el más eminente o “principal”, quien era designado por el gobernante máximo y organizaba las tareas de los sajales comunes. Justamente detrás de Tz'unun Te' K'an Mo' Te' se encuentra el “*sajal* común” Muxkan (personaje 6). El Personaje 7 es T'ol Kitam, a quien se le asignan dos títulos de cargo. El primero es “*ajaw* principal”,

bajo el cual operaba como líder de los *ajaw* comunes, jefes locales que a través de sus redes de parentesco regían segmentos sociales asentados dentro o fuera de la capital. El “*ajaw* principal”, fungía como engarce político entre la autoridad central y esos líderes locales, que a su vez estaban en estrecho contacto con la población básica. El segundo título de Kitam, *aj naab*, fue muy común en los señoríos del Usumacinta. Los *aj naab* tenían funciones esencialmente cortesanas y participaban activamente en la organización de festividades. Detrás de T'ol Kitam se encuentra el personaje 8, cuyo nombre y título se han perdido a causa de una fractura (García Juárez, 2015, p. 177). Proponemos que debió ser un “*ajaw* común”, re-

construcción sustentada en el orden jerárquico de los personajes 5, 6 y 7: “*sajal* principal” > “*sajal* común” > “*ajaw* principal”, lo cual determina que el siguiente individuo (8) debió ser un “*ajaw* común” (fig. 5g).

El círculo familiar y los asesores del gobernante de Yokib

A la derecha de Pawaaj K'an Ahk quedan restos de la representación de su hijo y heredero designado, T'ul Chi'ik

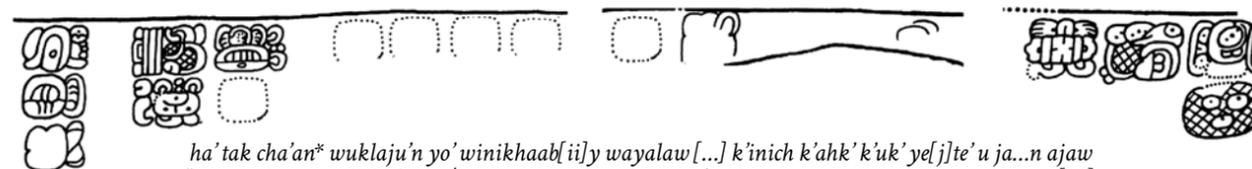
(personaje 9). Sin embargo, éste no accedió al mando tras la muerte de su padre (757), ya que el trono fue ocupado por Yo'nal Ahk III (758). La imagen de T'ul Chi'ik está muy dañada, pero a juzgar por su estatura parece tener unos 10 años de edad. Junto a él está su primo, el joven Mo' Chaahk (personaje 10), quien parece tener entre 13 y 15 años de edad. Él debió ser bisnieto de Pawaaj K'an Ahk I (639-686), pues su nombre es

idéntico al apelativo infantil de éste. Con el paso del tiempo, Mo' Chaahk se convirtió en gobernante de La Mar (Chiapas), señorío que estaba integrado al de Piedras Negras.

Los jóvenes están acompañados por Muxkan (personaje 11), homónimo y seguramente pariente del personaje 5 (un *sajal*). Ostenta el título de “pájaro con banda” que, aunque no está descifrado, se sabe que es sacerdotal. Los individuos que portaban este título tenían como deidades patronas a los Dioses Remeros y educaban a los jóvenes de la alta nobleza, particularmente en materia de prácticas rituales, como los actos de autosacrificio sangriento. El sacerdote Muxkan debió ser mentor de los jóvenes T'ul Chi'ik y Mo' Chaahk. El personaje 12 es Jasaw Chan K'awiil, *aj k'uhu'un*, “El de los Libros de los Dioses”. El *aj k'uhu'un* era consejero político del gobernante y con frecuencia, pariente suyo. Operaba como emisario ante otras dinastías y pactaba vínculos de alianza con ellas. Atendiendo a sus facultades como consejero, su presencia fue imprescindible en la celebración de Pawaaj K'an Ahk, ya que en ella éste se entrevistó con el gobernante de Pa'chan.

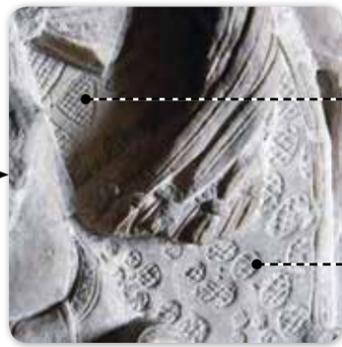
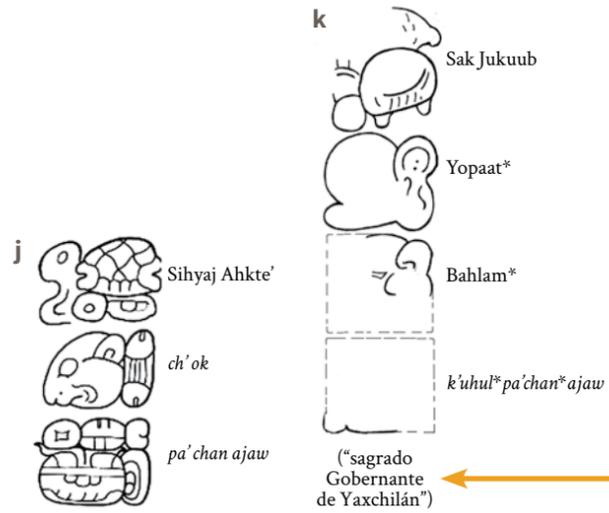
4. Texto secundario del Panel 3, labrado sobre la cortina de la escena. En los cartuchos de la parte central, hoy casi totalmente perdidos, debió estar escrito el nombre del señor Pawaaj K'an Ahk.

DIBUJO: ALEXANDER SAFRONOV, MODIFICADO POR GUILLERMO BERNAL Y SARA ISABEL GARCÍA



ha' tak cha'an wuklaju'n yo' winikhaab[ii] y wayalaw [...] k'inich k'ahk' k'uk' yel[j]te'u ja...n ajaw*
“ése es el grupo de la fiesta/ceremonia, diecisiete-yo', el katun que transcurrió, *wayalaw* [...] la Lanza Afilada del Resplandeciente Quetzal de Fuego es la *ja...n* del gobernante”

Pawaaj K'an Ahk, k'uhul yokib ajaw
 ("sagrado gobernante de Piedras Negras")



piel de serpiente

piel de jaguar



dios K'awiil

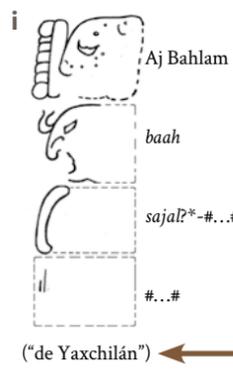
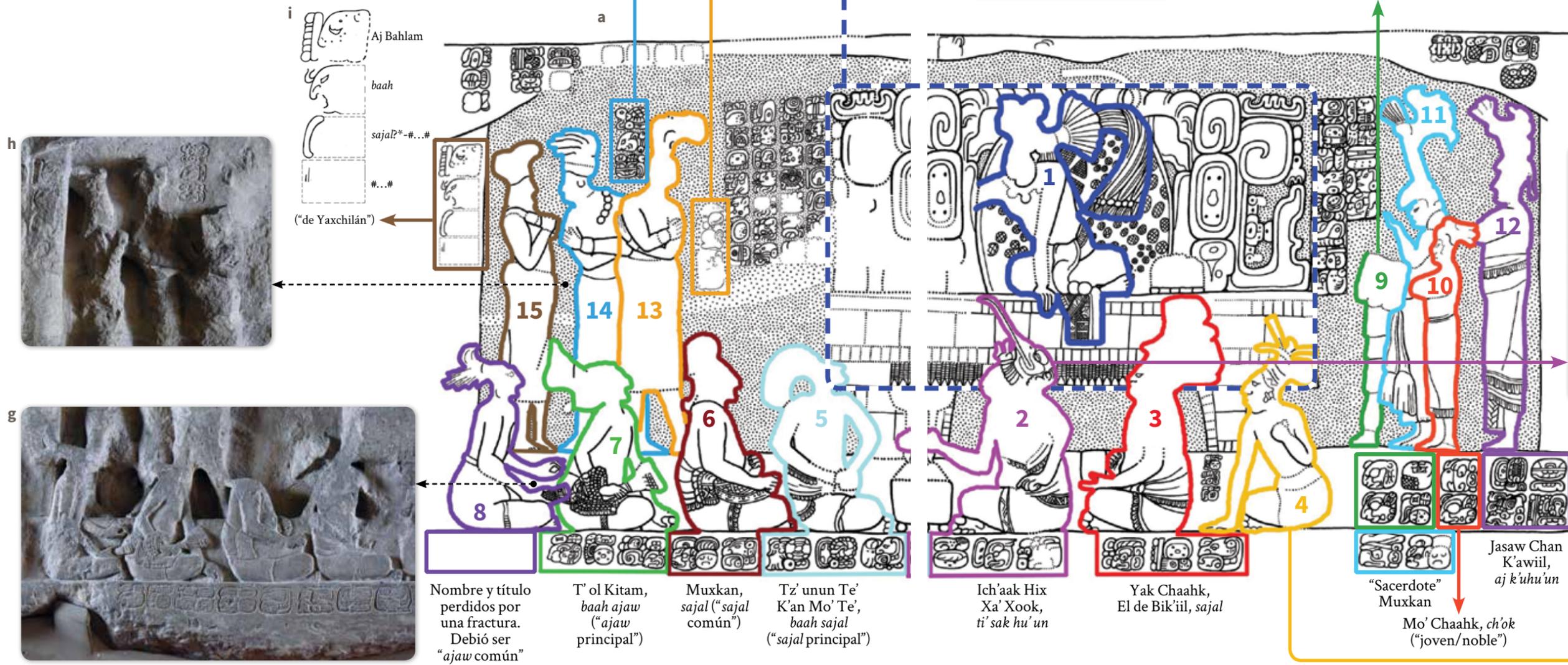
"Bestia de Marte" o "Serpiente de nariz cuadrada"

5. a) Los 15 personajes y los textos glíficos que identifican a 13 de ellos. **b)** Representación del gobernante sentado en su sitial. **c)** Detalle del respaldo del trono, forrado con pieles de serpiente y jaguar. **d)** Detalle del faldellín, bordado con representaciones del dios K'awiil y de la "Bestia de Marte". **e, f)** Fragata magnífica, también llamada "real" o "tijereta" (*Fregata magnificens*), ave que habita en las costas del Golfo de México. **g)** La secuencia de los personajes 5, 6 y 7 indica que el 8 debió ser un "ajaw común". El par de sajales muestra una proximidad física al igual que los ajaw. La rodilla y el pie del "sajal común" rozan la cadera del "sajal principal", su jefe inmediato. Este rasgo de cercanía y familiaridad indica que ambos pertenecían al mismo grupo. De manera semejante, el "ajaw común" toca con su mano izquierda la parte posterior del faldellín del "ajaw principal". **h)** Comitiva de Yaxchilán. **i)** El señor Aj Bahlam, *baah sajal?*, "sajal? principal". **j)** El joven Sihyaj Ahkte', *ch'ok pa'chan ajaw*, "heredero al trono de Yaxchilán". **k)** El señor Sak Jukuub Yopaat Bahlam, *k'uh[ul]pa'chan ajaw*, "sagrado gobernante de Yaxchilán". Los tres nobles colocan una mano sobre el hombro opuesto, gesto corporal que denota respeto y solicitud de diálogo pacífico. Están colocados en orden jerárquico, de mayor a menor rango, a partir de su cercanía con el gobernante de Piedras Negras. Estos rasgos revelan la existencia de un protocolo diplomático y cortésano.

DIBUJO BASE: ALEXANDER SAFRONOV; DIBUJOS ADICIONALES: GUILLERMO BERNAL; FOTOS: GUILLERMO BERNAL Y SARA ISABEL GARCÍA; FOTO DE LA FRAGATA: ADRIÁN BRAIDOTTI

("heredero al trono de Yaxchilán")

T'ul Chi'ik, *ch'ok yokib ajaw*
 ("heredero al trono de Piedras Negras")



("de Yaxchilán")



Nombre y título perdidos por una fractura. Debió ser "ajaw común"

T'ol Kitam, *baah ajaw* ("ajaw principal")

Muxkan, *sajal* ("sajal común")

Tz'unun Te' K'an Mo' Te', *baah sajal* ("sajal principal")

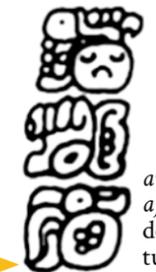
Ich'aak Hix Xa' Xook, *ti'sak hu'un*

Yak Chaahk, El de Bik'iil, *sajal*

Jasaw Chan K'awiil, *aj k'uhu'un*
 "Sacerdote" Muxkan
 Mo' Chaahk, *ch'ok* ("joven/noble")



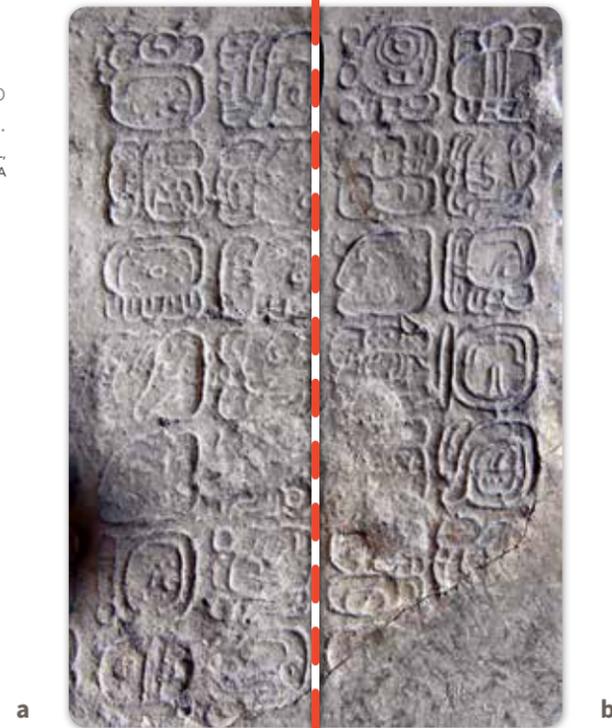
cabeza de fragata en el tocado de Ich'aak Hix Xa' Xook



awinake'en yokib ajaw ("gobernante de Yokib, yo soy tu sirviente")

6. Texto intermedio.

FOTO: G. BERNAL, SARA I. GARCÍA



Primer pasaje
...hi ahan nal a xuk/kux bij u kabjiiy a mam yaxuun bahlam... niyy [ti] cha' chahuk cha' [te] muwaan ul[h]ti' niyy;
 “el maíz... ahan es tu camino de la vida/resurrección “así lo ordenó tu abuelo Yaxuun Bahlam III...”, esto ocurrió en el día 2 *kawak 2 muwaan* [09.16.06.10.19, 8 de noviembre del 757]; ocurrió en Niiy”

Segundo pasaje
*ux [he'w] ju'n winaakjiiy jo[h] yjiiy ti ajawlel yaxuun bahlam u kabjiiy pawaaj k'an ahk [ti] ho' "kib" *bolonlaju'n [te] *mak haa taliy a *mam *yaxuun *bahlam*
 “habían pasado 23 días desde que Yaxuun Bahlam IV había sido consagrado en el señorío; así lo mandó Pawaaj K'an Ahk, en el día 5 *kib 19 mak* [09.16.06.09.16, 16 de octubre de 757]; aquél, tu abuelo Yaxuun Bahlam III, llegó [a la entronización]”

La comitiva de Yaxchilán: negociando con el enemigo

El encuentro de Sak Jukuub con Pawaaj K'an Ahk (fig. 5h) quizá resultó desconcertante, a causa de los sangrientos conflictos que habían librado entre sí algunos de sus antepasados. Sak Jukuub (fig. 5k) llegó acompañado de su hijo y heredero, el joven Sihyaj Ahkte' (fig. 5j), y de un funcionario, Aj Bahlam, posiblemente el “sajal principal” de Yaxchilán (fig. 5i).

Sak Jukuub seguramente acudió a solicitar el apoyo político del jerarca de Piedras Negras, ya que en ese entonces su autoridad era desafiada

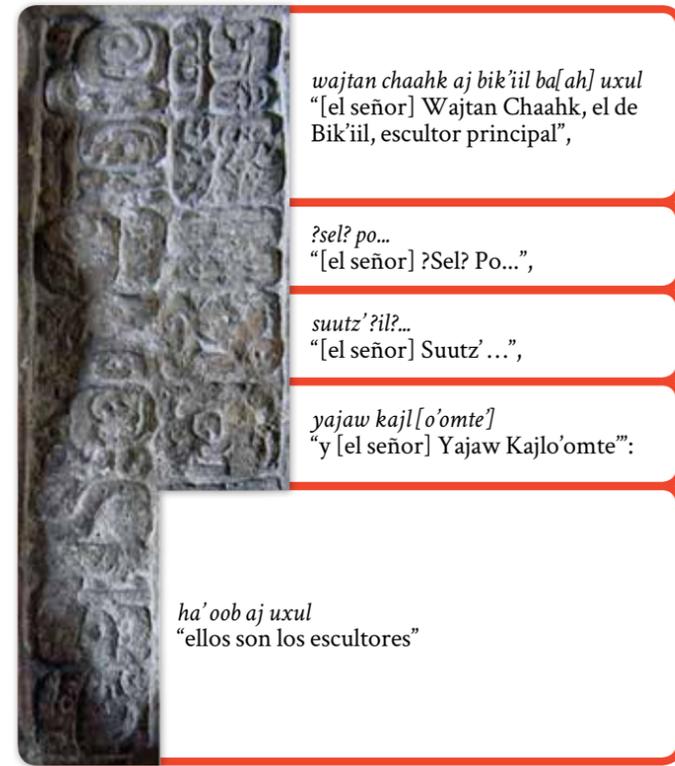
por otro aspirante, quizá su medio hermano, Yaxuun Bahlam IV, hijo del gobernante previo de Yaxchilán, Itzam Bahlam III. En la versión de los textos de Yaxchilán, hubo un interregno que comenzó con la muerte de este último, el 15 de junio de 742. El trono permaneció vacante durante una década, hasta el 29 de abril de 752, cuando se entronizó Yaxuun Bahlam IV, acontecimiento que éste registró en seis monumentos de Yaxchilán. La inscripción del panel desmiente la “versión del interregno”: en 749, Sak Jukuub Yopaat Bahlam era el jerarca legítimo de Pa'chan.

La sentencia de un gobernante indulgente

Entre Sak Jukuub y Pawaaj K'an Ahk fue labrado un texto intermedio (fig. 6) que relata dos sucesos ocurridos en 757, ocho años después de la celebración representada en la escena. Para facilitar la comprensión del texto, comenzaremos con el segundo pasaje (fig. 6b). Éste señala que, por mandato de Pawaaj K'an Ahk, Yaxuun Bahlam IV se entronizó el 16 de octubre de 757 y que ese mismo día “llegó” (a la ceremonia) Yaxuun Bahlam III, abuelo del nuevo gobernante. Ello podría resultar extraño, ya que este último había muerto unos 76 años antes, hacia el 681. Sin embargo, debemos considerar que dentro de las creencias mayas los antepasados solían regresar del inframundo para participar en las investiduras de sus descendientes (tal fue el caso del gobernante paleneco K'inich Janaahb Pakal).

El primer pasaje (fig. 6a) refiere que 23 días después, el 8 de noviembre de 757, Yaxuun Bahlam III ordenó a su nieto, Yaxuun Bahlam IV, hiciese algo relacionado con el maíz y con “su camino de vida” o “de resurrección”. Esta orden fue emitida en Niiy, lugar de ubicación desconocida. Estos sofisticados argumentos, formulados en torno a la entronización de Bahlam IV, indican que K'an Ahk conocía bien las fórmulas idiosincráticas de sucesión que prevalecían en Pa'chan.

En todo caso, la declaración del texto intermedio nuevamente refuta la versión de Yaxuun Bahlam IV, quien de acuerdo con su dicho accedió al mando cinco años antes (752). Desde luego, en los textos de Yaxchilán, éste nunca mencionó que lo hizo bajo la autoridad del gobernante de Piedras Negras. Para entonces, Pawaaj K'an Ahk había retirado su apoyo a Sak Jukuub o éste ya había muerto. Sihyaj Ahkte', hijo y heredero de éste,



wajtan chaahk aj bik'iil ba[ah] uxul
 “[el señor] Wajtan Chaahk, el de Bik'iil, escultor principal”,

?sel? po...
 “[el señor] ?Sel? Po...”,

suutz' ?il?...
 “[el señor] Suutz' ...”,

yajaw kajl [o'omte']
 “y [el señor] Yajaw Kajlo'omte”:

ha' oob aj uxul
 “ellos son los escultores”

7. Firmas de los escultores.
 FOTO: GUILLERMO BERNAL Y SARA ISABEL GARCÍA

no logró convertirse en gobernante de Yaxchilán. Desconocemos qué destino tuvieron él y su padre; probablemente murieron en el exilio, en Piedras Negras. No resultaría extraño que en algún momento hubiesen decidido refugiarse definitivamente en Yokib, interpretación a la que también ha llegado Stephen Houston. De hecho, Sak Jukuub habría sido sepultado en el suntuoso Entierro 13 de Piedras Negras, ya que un texto grabado en cuatro conchas *Spondylus limbatus*, encontradas en el ajuar funerario, consigna su nombre y señala que había realizado una visita a Piedras Negras el 2 de enero de 747, dos años y medio antes de la celebración de K'an Ahk. Parece que Sak Jukuub fue un asiduo visitante de Piedras Negras, hecho que debió incomodar a su dinastía. En los monumentos de Yaxchilán no existen registros del reinado de Sak Jukuub: seguramente fueron borrados por órdenes de Yaxuun Bahlam IV.

Pawaaj K'an Ahk murió el 26 de noviembre de 757, 37 días después de autorizar la entronización de Yaxuun Bahlam (fig. 3, pasaje 3). Al cabo de tres días, el 29 de noviembre, fue enterrado en Ho' Jan Witz (fig. 3, pasaje 4), en la Estructura O-13 (Escobedo, 2004: 277). En 759, ya liberado de la presencia de Pawaaj K'an Ahk, Yaxuun Bahlam IV capturó (y quizá sacrificó) al hijo de éste, T'ul Chi'ik.

El último pasaje del panel (fig. 3, pasaje 5) traslada la narración hasta la época en la que ya reinaba K'inich Yat Ahk. Refiere que éste realizó un rito ígneo en la tumba de Pawaaj K'an Ahk, el 24 de marzo de 782. Fue entonces cuando Yat Ahk concibió la idea de labrar el panel, para venerar a su insigne antecesor y difundir la información de los graves sucesos históricos que afectarían la imagen y credibilidad de la dinastía reinante de Yaxchilán, con la cual había iniciado una nueva época de conflictos.

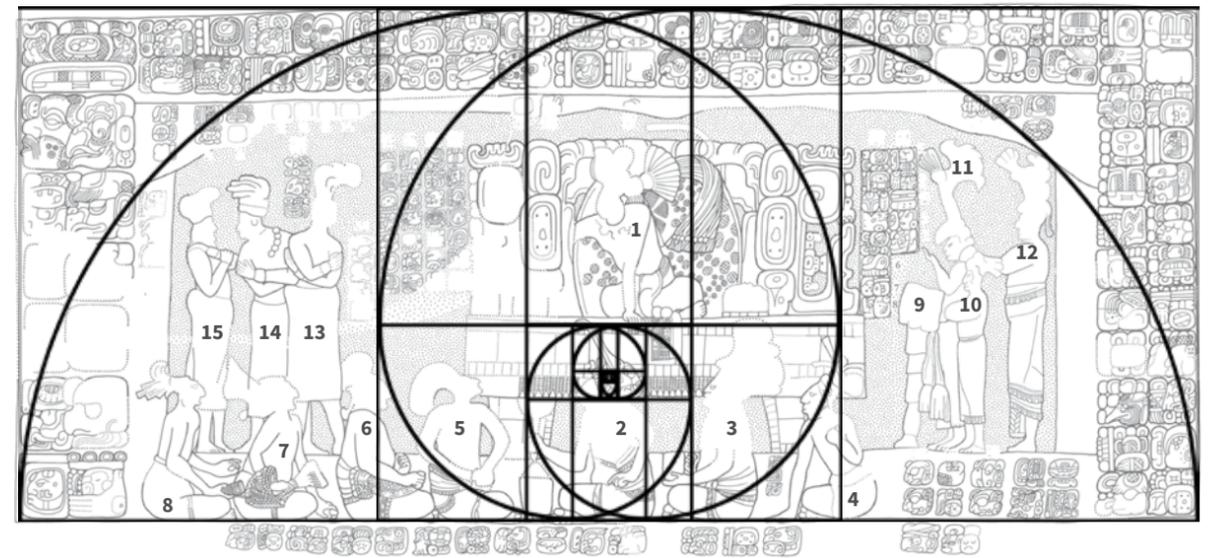
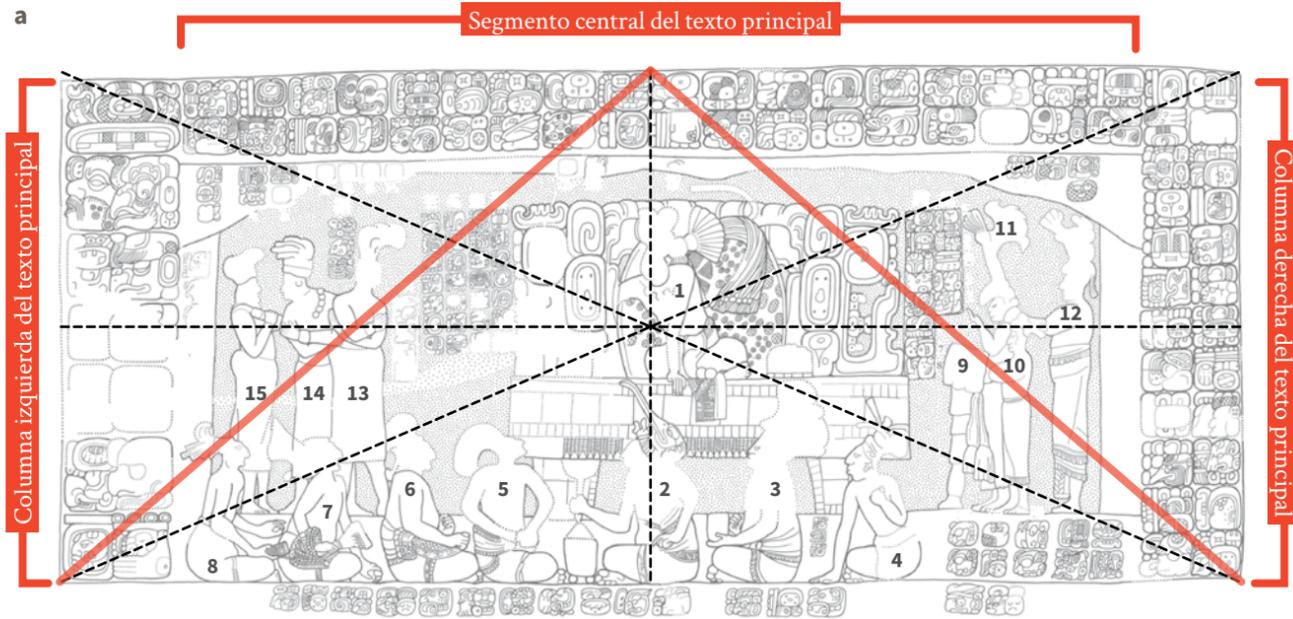
Los escultores y el informante

Yat Ahk encomendó la obra a su escultor principal, el señor Wajtan Chaahk, quien ejecutó la pieza de manera magistral, con la colaboración de tres escultores más: Sel? Po., Suutz'... y Yajaw Kajlo'mte' (fig. 7). El maestro Wajtan Chaahk procedía de Bik'iil, lugar que, como hemos dicho, puede ser ubicado en el Grupo Sur. Quizá habitó en la Estructura U-16, una vivienda de ese conjunto, donde se halló un tiesto de cerámica cuya inscripción dice: *u baah uxul yat ahk*, “el escultor principal de Yat Ahk”, título que claramente alude a Wajtan Chaahk (Nelson, 2004, pp. 10-11).

Los escultores requirieron de un marco histórico para conocer el tema que debían representar. Mo' Chaahk, ahora gobernante de La Mary jefe militar predilecto de Yat Ahk, había sido testigo directo de la celebración del 749, por lo que seguramente estuvo involucrado en la creación del discurso político, visual y textual del panel. Él recordó quiénes habían sido los invitados, las incidencias del festejo y los actos ceremoniosos que se realizaron en esa ocasión especial. Las evocaciones de Mo' Chaahk se convirtieron en los finos hilos que hilvanaron el discurso de la memoria. Así quedaron reivindicados acontecimientos históricos que fueron silenciados por Yaxuun Bahlam IV y sus sucesores.

El poder del arte

El panel muestra una composición cuidadosa y equilibrada. El trono y el gobernante están contenidos dentro de un área rectangular, espacio central y articulador de la escena. La tensión de las líneas de composición confluye en el jerarca (fig. 8a). La mediatriz cruza el rostro de éste y pasa por la cabeza y tronco de Ich'aak Hix



Xa' Xook, el subalterno más eminente. En términos de proporción, la escena está compuesta por la aplicación de dos secciones áureas, mismas que engloban la imagen de K'an Ahk (fig. 8b). Visual y simbólicamente, el sirviente y los funcionarios sedentes aparecen como sustentadores del trono, del poder señorial, imagen que tiene un trasfondo bastante real, pues la nobleza secundaria fue el punto de articulación entre la dinastía central y la gente común, el soporte esencial del *ajawlel* ("señorío"). Wajtan Chaahk distribuyó de manera equilibrada y rítmica los volúmenes de los elementos figurativos y las "manchas grises" de los textos. Sin perder el tono solemne que ameritaba la representación de la ceremonia, las inclinaciones y flexiones corporales de los personajes confieren a ésta el espíritu vívido y animado de una celebración festiva. La lograda composición y ejecución de la escena transmitió la imagen de una dinastía "perfecta", cuyo líder encarnaba los principios de autoridad paradigmáticos del *ajawlel* maya del Clásico. El panel 3 marcó la plenitud del arte escultórico de Piedras Negras; fue colocado en un lugar públi-

El panel muestra una composición cuidadosa y equilibrada. El trono y el gobernante están contenidos dentro de un área rectangular, espacio central y articulador de la escena. La tensión de las líneas de composición confluye en Pawaaj K'an Ahk II. En términos de proporción, la escena está compuesta por la aplicación de dos secciones áureas, mismas que engloban la imagen del jerarca.

co y abierto, sobre la escalinata de la Estructura O-13 (Ho' Jan Witz).

Comentario final

La crónica de Yat Ahk divulgó la identidad de personajes y acontecimientos que en el pasado habían provocado una de las crisis más severas de la dinastía de Yaxchilán, empeñándose en iluminar los oscuros sucesos que

ésta quiso soterrar. El reinado de Sak Jukuub Yopaat Bahlam fue un periodo crítico de Pa'chan, de debilidad y división. En contraste, el Panel 3 ofrece la muy parcial y enaltecida visión de una corte ejemplar, armoniosa y próspera donde prevalecía la unidad entre los funcionarios y los jefes comunitarios, aglutinados bajo el liderazgo de Pawaaj K'an Ahk. Éste aparece dotado de una autoridad moral, aura que lo convirtió en mediador diplomático y juez de las discordias suscitadas en el seno de la dinastía vecina. Sin embargo, pensamos que este hábil político hizo todo lo posible por prolongar y acentuar la escisión dinástica de Yaxchilán.

El relato del panel viajó hacia el pasado pero, como diría Benedetto Croce, no se quedó alojado en él, pues toda crónica histórica tiene una naturaleza viva, presente y actuante. Hacia 782, K'inich Yat Ahk tuvo buenos motivos para extraer esos acontecimientos del olvido. Aunque ya había muerto Yaxuun Bahlam IV, ahora se enfrentaba al hijo y sucesor de éste, Itzam Bahlam Chelew Chan K'inich. En parte, el mensaje del panel estuvo dirigido a este último, recordándole que su padre había adquirido el po-

der por un acto de gracia y generosidad de la dinastía de Yokib.

Sin embargo, este mensaje propagandístico sólo contribuyó a reactivar la añeja rivalidad entre Piedras Negras y Yaxchilán, poniéndolos nuevamente en ruta de colisión. Alrededor de 808, K'inich Yat Ahk fue capturado por K'inich Tatbu Jol, hijo y sucesor de Chelew Chan K'inich. Paradójicamente, al final, ninguna de las dos dinastías saldría bien librada de esta guerra de lanzas y discursos: exhaustas, desgastadas, ambas se derrumbarían poco después de las últimas guerras que sostuvieron, durante el primer cuarto del siglo IX.

Agradecimientos

A Daniel Aquino y Víctor Mendoza, director y colaborador, respectivamente, del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala, por las facilidades y generoso apoyo que nos proporcionaron para realizar las fotografías que ilustran este artículo. A la licenciada Olga Marina Chang López, directora general del Patrimonio Cultural y Natural de la República de Guatemala, por concedernos el permiso para efectuar la actividad antedicha. A Alessandro Pezzati, Senior Archivist de los University of Pennsylvania Museum Archives, por las atenciones y facilidades que nos brindó durante nuestra consulta del acervo. **am**

Para leer más...

ESCOBEDO AYALA, Héctor L., "Tales from the Crypt: The Burial Place of Ruler 4, Piedras Negras", en Mary Miller y Simon Martin (eds.), *Courtly Art of the Ancient Maya*, Fine Arts Museums of San Francisco, Thames & Hudson, Nueva York, 2004, pp. 277-279.

GARCÍA JUÁREZ, Sara Isabel, "La historia de Piedras Negras a través de sus inscripciones jeroglíficas: auge y ocaso del linaje de las tortugas", tesis de licenciatura en historia, ffyl, UNAM, México, 2016, https://www.academia.edu/20791438/LA_HISTORIA_DE_PIEDRAS_NEGRAS_A_TRAV%C3%89S_DE_SUS_INSCRIPCIONES_JEROGL%C3%8DFICAS_AUGE_Y_OCASO_DEL_LINAJE_DE_LAS_TORTUGAS_2016_PREMIO_INAH_FRANCISCO_JAVIER_CLAVIJERO_2017?auto=download

HOUSTON, Stephen D., Héctor Escobedo, Mark Child, Charles Golden y René Muñoz, "Crónica de una muerte anunciada: los años finales de Piedras Negras", en Andrés Ciudad Ruiz, Ma. Josefa Iglesias Ponce de León y Ma. Del Carmen Martínez Martínez (eds.), *Reconstruyendo la ciudad Maya: El urbanismo en las sociedades antiguas*, Publicaciones de la Sociedad Española de Estudios Mayas, 6, Sociedad Española de Estudios Mayas, Madrid, 2001, pp. 65-93.

NELSON, Zachary, "El crecimiento de Piedras Negras, Guatemala", *famsi*, 2004, <http://www.famsi.org/reports/01044es/01044esNelson01.pdf>

8. a) La tensión de las líneas de composición confluye en la persona del gobernante y la mediatriz pasa por el rostro de éste y por la cabeza y tronco del personaje 2; visualmente, el segmento central y las columnas del texto principal operan como el dintel y las pilastras de un portal arquitectónico, umbral o marco exterior desde el cual el espectador observa la ceremonia que se realiza al interior del recinto palaciego. b) El juego de espirales áureas parte de la cabeza y tocado del personaje 2 y luego engloba al jerarca, en tanto que los rectángulos áureos resultantes marcan los límites inferior y superior de la banca del trono.

DIBUJOS: ALEXANDER SAFRONOV, MODIFICADOS POR GUILLERMO BERNAL Y SARA ISABEL GARCÍA

Sara Isabel García Juárez. Licenciada en historia y pasante de la maestría en estudios mesoamericanos (UNAM). Ganadora de los premios "Alberto Ruz Lhullier" (UNAM, 2016) y "Francisco Javier Clavijero", por la mejor tesis de licenciatura en el área de historia y etnohistoria (INAH, 2017).

Guillermo Bernal Romero. Doctor en estudios mesoamericanos (UNAM). Investigador de tiempo completo del Centro de Estudios Mayas, Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM.